

*Family*  
*Joseph Scalabrini*  
*and*  
*Emma Pagani*



1896

## *Descendants of John Pagani*

«John Pagani originated from Como,  
Lombardie, Italie»

John Pagani

Sophia Dussault

*Mariés à Newport, Vermont, USA*

Joseph Scalabrini

Elmire «Emma» Pagani

*Mariés en 1896 à Newport, Vermont, USA*

Alphonse Scalabrini

Aurore Scalabrini

Zéphir Scalabrini

Marie-Anna Scalabrini

Augustin Scalabrini

Léa Scalabrini

Jumeau Scalabrini

Jumeau Scalabrini

# *Descendants of Joseph Scalabrin*

## **2. Joseph Scalabrin**

Naissance: 15 juillet 1871 à Dunham, QC

Mariage: Emma-Elmire Pagani vers 1896 à Newport, VT, USA

Décès: 23 avril 1963 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

## **3. Alphonse Scalabrin**

Naissance: 2 juin 1897 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Décès: 20 juin 1916 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

## **3. Aurore Scalabrin**

Naissance: 25 février 1899 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Décès: 29 mars 1899 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

## **3. Zéphir Scalabrin**

Naissance: 26 août 1903 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Marie Lessard, le 10 juillet 1948 à Saint-Ludger, QC

Décès: 4 mars 1977 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

## **4. Florent Scalabrin**

Naissance: 10 novembre 1949 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

## **3. Marie-Anna Scalabrin**

Naissance: 24 août 1907 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Émile Bouthillier, le 14 octobre 1930 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Décès: 9 mai 1996 à New Westminster, CB

## **4. Paul Bouthillier**

Naissance: 1 septembre 1931 à Stanstead, QC

Mariage: Bernadette Gauthier, le 24 avril 1954 à St. Peter's Cathedral, New Westminster, BC

Décès: 12 juillet 1963 à New Westminster, CB

## **5. Michel Bouthillier**

Naissance: 22 octobre 1955

Mariage: Jann Woodbridge, le 5 octobre 1984 à Summerland, BC

Résidence: Summerland, BC

## **6. Curran-James Bouthillier**

Naissance: 30 juin 1993

Résidence: Summerland, BC

## **5. Daniel Bouthillier**

Naissance: 15 mars 1957 à Coquitlam, BC

Décès: 28 janvier 1964 à Coquitlam, BC

## **5. Brian Bouthillier**

Naissance: 12 octobre 1959

Mariage: Luz-Elena Velarde, le 2 mai 1998 à Zamora, Mexico

Résidence: Quesnel, BC

## **4. Annette Bouthillier**

Naissance: 5 octobre 1932 à Stanstead, QC

Mariage: Gerard Grimard, le 18 juillet 1953, Maillardville, Coquitlam, BC

Résidence: Chilliwack, BC

## **5. Pauline Grimard**

Naissance: 28 mars 1954 à New Westminster, BC

Mariage: Thomas Spann, le 6 avril 1974 à St. Mary's Church, Chilliwack, BC

Résidence: Vernon, BC

#### **6. Thomas Spann**

Naissance: 31 octobre 1974 à Chilliwack, BC

Mariage: Nicole Smith vers 1992

Décès: 27 juin 1998

#### **7. Jordan Smith**

Naissance: 24 décembre 1993 à Chilliwack, BC

Résidence: Toronto, ON

#### **\*2<sup>ème</sup> épouse de Thomas Spann**

Mariage: Naomi Simpson vers 1993

#### **7. Kayne Simpson**

Naissance: 7 mars 1995 à Vernon, BC

#### **\*2<sup>ème</sup> époux de Pauline Grimard**

Mariage: Keith Radke, le 23 avril 1983 à United Church, Chilliwack, BC

#### **6. Tracy Radke**

Naissance: 2 décembre 1983 à Chilliwack, BC

Résidence: Vernon, BC

#### **5. Aline Grimard**

Naissance: 27 mars 1956 à New Westminster, BC

Mariage: Carl Bowman, le 12 juin 1976 à St. Mary's RC, Chilliwack, BC

Résidence: Maple Ridge, BC

#### **6. Jennifer Bowman**

Naissance: 8 février 1982 à Maple Ridge, BC

Résidence: Maple Ridge, BC

#### **6. Élizabeth Bowman**

Naissance: 20 mai 1984 à Maple Ridge, BC

Résidence: Maple Ridge, BC

#### **6. Sarah Bowman**

Naissance: 29 janvier 1990 à Maple Ridge, BC

Résidence: Maple Ridge, BC

#### **5. Irene Grimard**

Naissance: 31 mars 1957 à New Westminster, BC

Mariage: Gunther Spann, le 9 septembre 1977 à St. Mary's RC, Chilliwack, BC

Résidence: Vernon, BC

#### **6. Michael Spann**

Naissance: 20 novembre 1981 à Abbotsford, QC

Résidence: Vernon, BC

#### **6. Christine Spann**

Naissance: 25 mai 1983 à Abbotsford, QC

Résidence: Vernon, BC

#### **6. Robert Spann**

Naissance: 21 juillet 1989 à Abbotsford, QC

Résidence: Vernon, BC

#### **5. Jeanne Grimard**

Naissance: 14 septembre 1958 à Chilliwack, BC

Mariage: Randy Temple, le 2 août 1975 à St. Mary's, Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**\*2<sup>ème</sup> époux de Jeanne Grimard**

Mariage: James Pierce, le 17 juillet 1982 à United Church, Chilliwack, BC

**6. Amanda Pierce**

Naissance: 20 octobre 1983 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Lisa Pierce**

Naissance: 1 juillet 1985 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Deanna Pierce**

Naissance: 4 juillet 1987 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Nicholas Pierce**

Naissance: 19 août 1989 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Adam Pierce**

Naissance: 8 juin 1990 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**5. John Grimard**

Naissance: 13 octobre 1960 à Chilliwack, BC

Mariage: Aldina Schneider, le 7 août 1982 à St. Theresa RC, Kelowna, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Joshua Grimard**

Naissance: 11 juillet 1983 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Chelsea Grimard**

Naissance: 30 décembre 1984 à New Westminster, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Justin Grimard**

Naissance: 28 mai 1986 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Tyler Grimard**

Naissance: 1 juin 1988 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Brandon Grimard**

Naissance: 23 février 1991 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Jordan Grimard**

Naissance: 23 juillet 1992 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Kaila Grimard**

Naissance: 19 mars 1995 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Brittany Grimard**

Naissance: 24 décembre 1997 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**5. Reginald Grimard**

Naissance: 19 avril 1962 à Chilliwack, BC

Mariage: Cristine Kouwenhoven, le 1 mai 1982 à St. Edmunds RC, Vancouver, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Christopher Grimard**

Naissance: 8 août 1984 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Alison Grimard**

Naissance: 17 décembre 1985 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Haley Grimard**

Naissance: 17 décembre 1987 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**5. Vivian Grimard**

Naissance: 21 septembre 1964 à Chilliwack, BC

Mariage: Cameron Roy, le 11 mai 1985 à St. Ann RC, Abbotsford, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Dominique Roy**

Naissance: 18 décembre 1985 à Abbotsford, QC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Flannery Roy**

Naissance: 22 août 1987 à Abbotsford, QC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Macgregor Roy**

Naissance: 20 avril 1989 à Abbotsford, QC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Callum Roy**

Naissance: 19 mars 1995 à Abbotsford, QC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Gabrielle Roy**

Naissance: 29 novembre 1996 à Abbotsford, QC

Résidence: Chilliwack, BC

**5. Alan Grimard**

Naissance: 22 août 1967 à Chilliwack, BC

Mariage: Angela Friskey, le 19 décembre 1999 à Benvolen Church, Kelowna, BC

Résidence: Westbank, BC

**4. Madeleine Bouthillier**

Naissance: 26 décembre 1934 à Beebe, QC

Mariage: Bernard Charron, le 6 juin 1953 à Maillardville, BC

Résidence: Abbotsford, BC

**5. Julie Charron**

Naissance: 6 novembre 1955 à Prince George, BC

Mariage: Douglas Stratton, le 6 juillet 1974 à Sacred Heart, Williams Lake, BC

Résidence: Penticton, BC

**6. Jason Stratton**

Naissance: 15 mars 1977 à Coquitlam, BC

Résidence: Penticton, BC

**6. David Stratton**

Naissance: 20 avril 1979 à Coquitlam, BC

Résidence: Penticton, BC

**5. Ivan Charron**

Naissance: 14 avril 1958 à Prince George, BC

Décès: 19 mai 1963 à Williams Lake, BC

**5. Robert Charron**

Naissance: 12 février 1961 à Williams Lake, BC

Mariage: Jolette Malet-Veale, le 19 octobre 1983 à Prince George, BC

Résidence: Brampton, ON

**5. Diane Charron**

Naissance: 27 novembre 1962 à Williams Lake, BC

Mariage: Allan Goldie, le 12 août 1995 à Abbotsford, BC

Résidence: Abbotsford, BC

**5. Susan Charron**

Naissance: 17 juin 1966 à Williams Lake, BC

Mariage: Dean Small, le 8 juillet 1989 à St. Mary's, Chilliwack, BC

Résidence: Rosedale, BC

**6. Lisa Small**

Naissance: 30 octobre 1992 à Chilliwack, BC

Résidence: Rosedale, BC

**6. Lindsay Small**

Naissance: 25 septembre 1994 à Chilliwack, BC

Résidence: Rosedale, BC

**5. Brian Charron**

Naissance: 18 août 1969 à Williams Lake, BC

Mariage: Shelley Boutilier, le 12 mars 1993 à Halifax, NS

Résidence: Timberlea, NS

**6. Chantal Charron**

Naissance: 15 septembre 1994 à Halifax, NS

Résidence: Timberlea, NS

**6. Courtney Charron**

Naissance: 1 mars 1996 à Barrie, ON

Résidence: Timberlea, NS

**6. Emily Charron**

Naissance: 15 mars 1998 à Barrie, ON

Résidence: Timberlea, NS

**4. Gilles Bouthillier, décédé bébé****4. Gerald Bouthillier**

Naissance: 28 octobre 1938 à Beebe, QC

Mariage: Jacqueline Gilmore, le 5 septembre 1959, Maillardville, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**5. Ronald Bouthillier**

Naissance: 12 juillet 1960 à Williams Lake, BC

Mariage: Theresa Rosta, le 2 mai 1992 à Sardis, BC

Résidence: Bow Island, AB

**6. Terry Bouthillier**

Naissance: 5 octobre 1984 à North Battleford, SK  
Résidence: Bow Island, AB

**6. Shari Bouthillier**

Naissance: 5 octobre 1984 à North Battleford, SK  
Résidence: Bow Island, AB

**6. Jessica Bouthillier**

Naissance: 8 février 1993 à Chilliwack, BC  
Résidence: Bow Island, AB

**6. Wesley Bouthillier**

Naissance: 15 mai 1994 à Chilliwack, BC  
Résidence: Bow Island, AB

**5. Michele Bouthillier**

Naissance: 14 février 1962 à Williams Lake, BC  
Mariage: David Siggelkow, le 17 mars 1984 à Pentecostal Tabernacle, Chilliwack, BC  
Résidence: Bow Island, AB

**6. Danielle Siggelkow**

Naissance: 13 juin 1986 à Chilliwack, BC  
Résidence: Bow Island, AB

**6. Jeremy Siggelkow**

Naissance: 9 janvier 1988 à Chilliwack, BC  
Résidence: Bow Island, AB

**5. Terrence Bouthillier**

Naissance: 10 octobre 1963 à New Westminster, BC  
Mariage: Jenny Nyssen en 1983  
Résidence: Chilliwack, BC

**6. Stephanie Bouthillier**

Naissance: en 1985  
Résidence: Chilliwack, BC

**6. Rachelle Bouthillier**

Naissance: en 1987  
Résidence: Chilliwack, BC

**6. Ryan Bouthillier**

Naissance: en 1988  
Résidence: Chilliwack, BC

**5. Richard Bouthillier**

Naissance: 7 mars 1971 à Williams Lake, BC  
Mariage: Christie Overli, le 30 août 1997 à Swift Current, SK  
Résidence: Para, Brasil

**\*2<sup>ème</sup> épouse de Gerald Bouthillier**

Mariage: Dorothy Curiston, le 18 octobre 1986 à Apostolic Church, Chilliwack, BC

**4. O'Neil Bouthillier**

Naissance: 19 juin 1941 à Sherbrooke, QC  
Mariage: Yvonne Gélineau, le 17 juin 1961 à St. Anne, Cloverdale, BC  
Résidence: Osoyoos, BC

**5. Dennis Bouthillier**

Naissance: 14 août 1962 à Chilliwack, BC  
Mariage: Rose Burnett, le 14 août 1982 à Pine Point, NWT

Décès: 28 mars 1991 à Chilliwack, BC

**6. Lee Bouthillier**

Naissance: 2 mars 1981 à Chilliwack, BC

Mariage: Shandelle Heert vers 1998

Résidence: Chilliwack, BC

**7. Dawson Bouthillier**

Naissance: 25 mars 1999 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Daniel Bouthillier**

Naissance: 20 août 1985 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**5. Paul Bouthillier**

Naissance: 21 juillet 1964 à Chilliwack, BC

Mariage: Roxanne Mudue, le 19 juillet 1986 à St. Mary's Church, Chilliwack, BC

Résidence: Sardis, BC

**6. Ginelle Bouthillier**

Naissance: 19 octobre 1993 à Chilliwack, BC

Résidence: Sardis, BC

**6. Shelby Bouthillier**

Naissance: 11 août 1997 à Chilliwack, BC

Résidence: Sardis, BC

**5. Roger Bouthillier**

Naissance: 12 février 1968 à New Westminster, BC

Mariage: Tanya Leckie, le 17 novembre 1990 à St. Mary's, Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Taylor Bouthillier**

Naissance: 10 avril 1993 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Logan Bouthillier**

Naissance: 17 août 1994 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**6. Jordyn Bouthillier**

Naissance: 8 septembre 1999 à Chilliwack, BC

Résidence: Chilliwack, BC

**5. Roland Bouthillier**

Naissance: 7 octobre 1972 à Abbotsford, QC

Résidence: Osoyoos, BC

**4. Theresa Bouthillier**

Naissance: 7 octobre 1944 à Chilliwack, BC

Mariage: Alex Lippe, le 17 juin 1967 à New Westminster, BC

Résidence: Port Moody, BC

**5. Keith Lippe**

Naissance: 24 juin 1971 à Port Moody, BC

Résidence: Port Moody, BC

**5. Kevin Lippe**

Naissance: 28 août 1974 à Port Moody, BC

Résidence: Port Moody, BC

**4. Claire Bouthillier**

Naissance: 26 décembre 1945 à New Westminster, BC

Mariage: Fred Lindsay, le 26 octobre 1968 à St. Peters RC, New Westminster, BC

Résidence: Whonnock, BC

**\*2<sup>ème</sup> époux de Marie-Anna Scalabrini**

Mariage: Émilien Tanguay en 1974 à New Westminster, CB

Décès: vers 1990 à Newport, VT, USA

**3. Augustin Scalabrini**

Naissance: 28 mai 1910 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Irène Perreault, le 24 octobre 1934 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Décès: 5 juillet 1994 à Coaticook, QC

**4. André Scalabrini**

Naissance: 30 octobre 1935 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Huguette Fauteux, le 5 septembre 1964 à Stanstead, QC

Résidence: Ansonia, CT, USA

**5. Sylvie Scalabrini**

Naissance: 12 juin 1967 à West Stewartstown, NH, USA

Mariage: John Gavaletz, le 12 juin 1993 à Holy Rosary, Ansonia, CT, USA

Résidence: Ansonia, CT, USA

**6. Timothy-Andrew Gavaletz**

Naissance: 22 novembre 1999 à Ansonia, CT, USA

Résidence: Ansonia, CT, USA

**5. Daniel Scalabrini**

Naissance: 6 février 1969 à Waterbury, CT, USA

Résidence: Ansonia, CT, USA

**4. Roger Scalabrini**

Naissance: 4 avril 1937 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Annête Côté, le 18 octobre 1958 à Saint-Martin, Martinville, QC

Résidence: Coaticook, QC

**5. Gilles Scalabrini**

Naissance: 2 mars 1960 à Coaticook, QC

Mariage: Hélène Paquette, le 14 juillet 1984 à Saint-Élie d'Orford, QC

Résidence: Ascot Corner, QC

**6. Karine Scalabrini**

Naissance: 12 décembre 1988 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Ascot Corner, QC

**6. Maxime Scalabrini**

Naissance: 1 mars 1991 à Sherbrooke, QC

Résidence: Ascot Corner, QC

**6. Francis Scalabrini**

Naissance: 31 mars 1994 à Sherbrooke, QC

Résidence: Ascot Corner, QC

**6. Jérémie Scalabrini**

Naissance: 18 juillet 1996 à Ascot Corner, QC

Résidence: Ascot Corner, QC

**5. Réjean Scalabrini**

Naissance: 15 mai 1962 à Canaan, VT, USA

Mariage: Brigitte Désaindes, le 3 novembre 1990 à Coaticook, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**6. Vianelle Scalabrini**

Naissance: 9 mai 1994 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**5. Ginette Scalabrini**

Naissance: 12 avril 1964 à Canaan, VT, USA  
Mariage: Sylvain Gagné, le 18 août 1984 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Saint-Malo, QC

**6. David Gagné**

Naissance: 7 mai 1986 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Saint-Malo, QC

**6. Krystel Gagné**

Naissance: 11 avril 1987 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Saint-Malo, QC

**6. Gabriel Gagné**

Naissance: 11 juillet 1988 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Saint-Malo, QC

**6. Guillaume Gagné**

Naissance: 22 janvier 1990 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Saint-Malo, QC

**5. Stéphane Scalabrini**

Naissance: 26 mars 1969 à Coaticook, QC  
Mariage: Maryse Arnold, le 6 août 1988 à Saint-Henri, East-Herford, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**6. Dominic Scalabrini**

Naissance: 19 décembre 1990 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**6. Véronique Scalabrini**

Naissance: 13 octobre 1992 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**6. Alexandre Scalabrini**

Naissance: 5 juillet 1996 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**6. Frédéric Scalabrini**

Naissance: 20 juillet 1999 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**4. Lucille Scalabrini**

Naissance: 16 août 1938 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Mariage: Laurent Gagné, le 29 août 1959 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC  
Résidence: Coaticook, QC

**5. Solange Gagné**

Naissance: 24 février 1961 à Coaticook, QC  
Mariage: Vincent Simard, le 21 mai 1983 à Barnston, QC  
Résidence: Compton, QC

**6. Marie-Ève Simard**

Naissance: 28 septembre 1985 à Saint-Thomas, Compton, QC

Résidence: Compton, QC

**6. Michaël Simard**

Naissance: 8 juin 1987 à Saint-Thomas, Compton, QC

Résidence: Compton, QC

**5. Alain Gagné**

Naissance: 27 avril 1964 à Barnston, QC

Mariage: Maryse Audet, le 17 août 1985 à Saint-Jean-l'Évangéliste, Coaticook, QC

Résidence: Coaticook, QC

**6. Jonathan Gagné**

Naissance: 27 mai 1989 à Barnston, QC

Résidence: Coaticook, QC

**6. Anthony Gagné**

Naissance: 25 mars 1991 à Barnston, QC

Résidence: Coaticook, QC

**5. René Gagné**

Naissance: 28 septembre 1967 à Sherbrooke, QC

Résidence: Coaticook, QC

**4. Marcel Scalabriní**

Naissance: 21 août 1939 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Cécile Nicol, le 15 août 1970 à Sainte-Praxède, Bromptonville, QC

Résidence: Ansonia, CT, USA

**5. Brigitte Scalabriní**

Naissance: 23 décembre 1971 à Waterbury, CT, USA

Résidence: Ansonia, CT, USA

**4. Carmen Scalabriní**

Naissance: 16 août 1940 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Gaétan Guay, le 22 septembre 1979 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Coaticook, QC

**5. Josiane Guay**

Naissance: 28 septembre 1982 à Saint-Marc, Coaticook, QC

Résidence: Coaticook, QC

**5. Sylvain Guay**

Naissance: 4 novembre 1984 à Saint-Marc, Coaticook, QC

Résidence: Coaticook, QC

**4. Germain Scalabriní**

Naissance: 15 juin 1942 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Décès: 15 juin 1942 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

**4. Lorraine Scalabriní**

Naissance: 8 juillet 1945 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: André Laperle, le 12 août 1972 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Sherbrooke, QC

**5. Annie Laperle**

Naissance: 9 avril 1976 à Weedon, QC

Résidence: Ascot, QC

**4. Germain Scalabriní**

Naissance: 20 septembre 1948 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Jeannine Lessard, le 23 septembre 1972 à Sainte-Famille, Richmond, QC

Résidence: Bromptonville, QC

**5. Yan Scalabrini**

Naissance: 28 août 1978 à Fleurimont, QC

Décès: 1 février 1998 à Bromptonville, QC

**5. Jean-Philippe Scalabrini**

Naissance: 26 septembre 1984 à Fleurimont, QC

Résidence: Bromptonville, QC

**4. Raymond Scalabrini**

Naissance: 4 mars 1951 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Carmelle Chabot, le 8 août 1981 à Waterville, QC

Résidence: Coaticook, QC

**5. Patrick Scalabrini**

Naissance: 14 juillet 1983 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Coaticook, QC

**5. Marilyne Scalabrini**

Naissance: 26 septembre 1985 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Coaticook, QC

**5. Michel Scalabrini**

Naissance: 30 avril 1987 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Coaticook, QC

**5. Pierre-Nil Scalabrini**

Naissance: 27 juin 1989 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Résidence: Coaticook, QC

**4. Maurice Scalabrini**

Naissance: 19 juillet 1953 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Carole Tremblay, le 9 août 1980 à Saint-Marc, Coaticook, QC

Résidence: Coaticook, QC

**5. Myriam Scalabrini**

Naissance: 2 octobre 1985 à Sherbrooke, QC

Résidence: Coaticook, QC

**5. Jessica Scalabrini**

Naissance: 31 décembre 1991 à Sherbrooke, QC

Résidence: Coaticook, QC

**5. Jolaine Scalabrini**

Naissance: 15 juin 1995 à Sherbrooke, QC

Résidence: Coaticook, QC

**3. Léa Scalabrini**

Naissance: 1 novembre 1912 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Mariage: Arsène Dumas, le 6 septembre 1941 à Sainte-Edwidge-de-Clifton, QC

Décès: 1 novembre 1997 à Saint-Martin, Martinville, QC

**4. Monique Dumas**

Naissance: 30 décembre 1942 à Saint-Martin, Martinville, QC

Mariage: Jean-Claude Davis, le 7 août 1965 à Sherbrooke, QC

Résidence: Duvernay-Laval, QC

**5. Steven-Wesley Davis**

Naissance: 10 décembre 1966 à Montréal, QC

Résidence: Laval, QC

**5. Anne Davis**

Naissance: 7 avril 1970 à Montréal, QC

Résidence: Laval, QC

**4. Ghislaine Dumas**

Naissance: 18 février 1946 à Saint-Martin, Martinville, QC

Mariage: Gilles Boisvert, le 24 juin 1967 à Saint-Martin, Martinville, QC

Résidence: Saint-Herménégilde, QC

**5. Julie Boisvert**

Naissance: 8 mars 1975 à Saint-Herménégilde, QC

Résidence: Saint-Herménégilde, QC

**5. Mathieu Boisvert**

Naissance: 24 mars 1979 à Saint-Herménégilde, QC

Résidence: Saint-Herménégilde, QC

**5. Martin Boisvert**

Naissance: 18 mai 1981 à Saint-Herménégilde, QC

Résidence: Saint-Herménégilde, QC

**4. Lise Dumas**

Naissance: 22 novembre 1951 à Saint-Martin, Martinville, QC

Résidence: Carignan, QC

Mariage: Bernard Boisvert, le 9 juin 1973 à East Angus, QC

**5. Constant Boisvert**

Naissance: 14 novembre 1973 à Mont-Laurier, QC

Résidence: Carignan, QC

**5. Caroline Boisvert**

Naissance: 20 octobre 1976 à Saint-Hubert, QC

Résidence: Carignan, QC

**5. Marilène Boisvert**

Naissance: 2 décembre 1977 à Saint-Hubert, QC

Résidence: Carignan, QC

**3. Anonyme Scalabrini**

Jumeau

**3. Anonyme Scalabrini**

Jumeau

et Léa, conservent longtemps leur clientèle de porte à porte à Coaticook et à Sherbrooke.

Vers l'âge de quarante ans, suite à un coup accidentel, Joseph est atteint de mastoïdite. À l'hôpital de Sherbrooke, ses jours sont comptés. Sur les conseils de Ferdinand Rousseau, frère de Nectaire, il consulte un spécialiste de Montréal où il est opéré. Il guérit mais il n'est plus capable de travailler comme avant.

Joseph et Zéphir élèvent des vaches enregistrées et font le contrôle laitier. Ils ont un troupeau de race pure. Tous les ans, ils préparent leurs animaux pour les expositions agricoles régionales. Le 8 décembre 1935, ils sont victimes d'un grand malheur. Le feu détruit la grange et la remise à machinerie attenante. Ils perdent bovins, chevaux, voitures, attelages et autres machineries agricoles. La grange est reconstruite au début de l'été 1936 avec l'aide de la famille et des voisins. Elle est encore opérationnelle aujourd'hui. Ils ne recommencent pas l'élevage d'animaux de race mais, chaque année, ils continuent tout de même à visiter les expositions. Emma, n'accepte pas cette épreuve et elle tombe malade. Âgée de soixante-trois ans, elle décède le 30 avril



*Augustin, Marie-Anne, Joseph, Léa, Zéphir; vers 1950*

1936. Le même été, pour comble de malheur, l'auto de Zéphir prend feu et brûle complètement alors qu'il se rend à Coaticook.

Dans le temps des fêtes, ce sont les grandes réunions de famille. Le dîner de Noël se prend chez Zéphir où Joseph réside. Tous les petits-enfants attendent fébrilement le moment où grand-père leur donne soit un cadeau ou soit de l'argent. Le jour de l'An se fête chez Léa et Arsène à Martinville. Le 6 janvier, fête des Rois, Augustin et Irène donnent le souper.

Lorsque Marie-Anne déménage en Colombie-Britannique, Joseph a beaucoup de peine. Il croit ne jamais revoir sa fille. En 1952, profitant d'une visite de son gendre Émile Bouthillier, il l'accompagne à son retour en Colombie-Britannique. Joseph est alors âgé de quatre-vingt-un ans. À l'automne, Zéphir, Marie et Florent, âgé de trois ans, vont chercher le grand-père à Vancouver.

Joseph fait encore le râtelage du foin avec un râteau droit tiré par un cheval alors qu'il est âgé de plus de quatre-vingt ans. Il demeure chez Zéphir jusqu'à son décès le 23 avril 1963. Il décède à l'âge de quatre-vingt onze ans, à l'hôpital Saint-Vincent-de-Paul, bien soutenu avec beaucoup de dévouement par sa bru Marie.

Comme dans la plus pure tradition italienne, Joseph se voyait comme le gardien des valeurs morales de toute sa descendance. Pour lui, la vie avait une immense valeur compte tenu de la fragilité de la vie à cette époque.

*Ferdinando, Joseph*

## *Joseph Scalabrini and Emma Pagani*

Joseph was born on July 15, 1871, in Dunham, Quebec, first child of Ferdinando and Domithilde Racicot. He was baptised in Sainte Croix parish in Dunham, on July 30, 1871, and named Joseph, Israel. His godparents were Célestin Thomas and Dinah Racicot. In 1878, the family moved to a farm located on lot 6C Rang 10, in Sainte-Edwidge.

In 1896, Joseph married Elmire “Emma” Pagani, the daughter of John Pagani and Sophia Dussault. Emma was born on February 12, 1873, in Newport, Vermont. John Pagani was the cousin and the travelling companion of Ferdinando when they migrated to America. Joseph and Emma had eight children: Alphonse Ferdinand born June 2, 1897, deceased June 20, 1916 at the age of nineteen; Aurore born February 25, 1899, deceased March 29, 1899; Zéphyr born in 1903, Marie-Anna in 1907, Augustin in 1910 and Léa in 1912. Emma also gave birth to

twins but they did not survive.

Before getting married, Emma had a cat that she loved very much, but when she married and moved to Canada, she had to leave it behind with her parents in Newport. One morning a few months later, she was very surprised to find her cat on her balcony. The cat had travelled more than forty miles to find her.

Joseph bought the farm located on lot 5C, Rang 10, next to his father’s and across the road from his brother Alfred’s. He also bought a farm belonging to his brother in law, Nectaire Rousseau. The farm was located on lot 7A also on Rang 10. In 1912, they moved in this house since it was in better condition. He then had the opportunity to buy yet another farm across the road, on lot 7A, Rang 9 and lot 7B, Rang 10 and sold his first farm to his brother Alfred.

There were no schools in Sainte-Edwidge during those days. Therefore, Joseph never had the opportunity to be educated. His wife, Emma, taught him how to differentiate between vowels and consonants and syllables etc., and soon had him reading out loud so she could correct him.



*Emma*

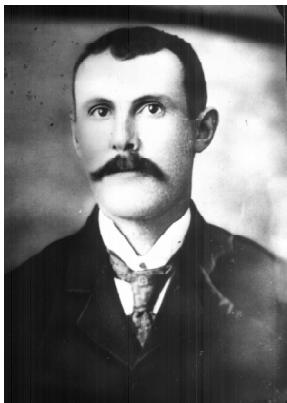


*Alphonse and Zéphyr*

In 1917, after the sale of his farm to Alfred, Joseph bought his first car, a Buick, model of the year. Soon after, his brother Jean-Baptiste joined the automobile club and bought his first car. At that time there were only four families in Sainte-Edwidge who owned cars.

On Mondays, while going to the village dairy to sell the cream, Joseph would take the opportunity to buy feed, groceries, tobacco and hardware from the general store owned by his brother Pierre but it was mostly to have a good chat with his brother.

Each week, early in the morning, around three o'clock, with the help of his wife Emma and his two daughters



*Joseph*

Marie-Anna and Léa, Joseph would load up his horse-drawn carriage with butter, eggs, meat, fruits and vegetables and ride to Sherbrooke to sell their farm produce at the public market. In order to keep his regular customers, they had to arrive very early to ensure that they would have the same stall. Augustin and Léa continued to serve his customers door to door for many years in both Coaticook and Sherbrooke. At the age of forty, Joseph had a mastoid infection. Doctors at the hospital, in Sherbrooke were not confident that he would survive. On advice from Ferdinand Rousseau, Nectaire's brother, he went to see a specialist in Montreal who operated on him. The surgery was successful but Joseph never regained his full strength.

Joseph and Zéphyr raised purebred herd of registered cows with dairy control.

Every year, they would prepare their cows for the regional agricultural shows. On

December 8, 1935, a tragedy occurred. The fire destroyed the barn and the attached machinery shed. They lost bovines, horses, carriages, harnessing, and farm machinery. In early summer 1936, with the help of family members and neighbours the barn was rebuilt. This barn is still operational today. They stopped raising purebred animals but each year they continued to attend the shows. Emma didn't accept this ordeal and became very ill. She died at the age of sixty-three on April 30, 1936 of kidney failure. To make matters worst, that same summer, Zéphyr's car caught fire on his way to Coaticook and burnt completely.

During the holiday seasons, it was a family custom to gather for Christmas dinner at Zéphyr and Marie's. New Year's dinner was at Léa and Arsène's in Martinville and on the 6<sup>th</sup> of January for the Epiphany it was at Augustin and Irène's. Christmas day was special for the grandchildren who waited for that special moment when grandpa would present them all with a gift or money.

Marie-Anna and her family moved to British Columbia in 1944. Joseph was very upset and thought that he would never see his daughter again. In 1952, when his son-in-law was visiting in Quebec, Joseph decided to go to BC with him to visit his daughter. Joseph was eighty-one years old at the time. In the fall, Zéphyr, Marie and their three-year-old son, Florent decided to travel by train to BC in order to accompany their father back to Coaticook.

Even though he was over eighty years old, Joseph would still drive the horses to rake hay. He lived on the farm with his son Zéphyr and his family where Marie took wonderful care of him till he died in Saint-Vincent-de-Paul Hospital in April 1963, at the age of ninety-one.

Joseph considered himself as a guardian of family values. His ambition was to transmit these values to his children and their descendants, and to teach them that life is fragile; he succeeded very well.



*Paul Bouthillier and Joseph,  
visit to BC, 1952*